

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

| | |
|---|--|
| Title - Sujet URINALYSIS SAMPLE COLLECTION SRVS. | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 21280-140034/A | Amendment No. - N° modif. 002 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 21280-14-0034 | Date 2014-04-25 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-220-9247 | |
| File No. - N° de dossier HAL-3-71294 (220) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-05-15 | Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dunphy, Nancy | Buyer Id - Id de l'acheteur hal220 |
| Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5481 () | FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Amendment No. 002 to the Solicitation:

This amendment is issued to:

(1) Reference: Closing date appearing on the first page

DELETE the closing date of the solicitation of 2014-04-30; and
INSERT the date of the invitation to tender revised **2014-05-15**.

NOTE: Please find attached the PWGSC-TPSGC 229 and a new Attachment 4

(2) This Amendment 002 is being raised to answer some questions from a potential bidder as follows:

Q1 Is there a CSC Urinalysis Training Program provided by CSC to contractors when they are awarded a contract to provide this service?

A1 YES, CSC will provide an information session to then contractor on the urinalysis program.

Q2 RFP section 1.2.3 Status and Availability of Resources. If, after contract award, the contractor finds that they need to recruit additional collectors to manage the volume of referrals, can the contractor hire staff in addition to those who we submit in our proposal? We would ensure these staff meet CSC requirements and approval.

A2 YES, if new staff are put in place after contract award CSC will ensure that the staff meet all requirements.

Q3 Annex D, Technical Evaluation Criteria- bid must include proof that personnel have a valid driver's license and liability insurance. Is it acceptable for collectors to take public transit to the Parole offices or Correctional Centres to conduct collections, and therefore not require a driver's license or liability insurance?

A3 There will be an expectation that the collector be available within a reasonable time frame to conduct a test based on reasonable grounds. There could be a request for a test based on reasonable grounds at one of the correctional centers after regular working hours. If this can be accomplished using public transit, I do not see any issue with using it.

Q4 Commissioner's Directive 566-11. #21. "Collector may conduct a routine non-intrusive search or routine frisk search of the offender" Can CSC clarify what is encompassed in conducting a routine search or frisk of the offenders? Would there be training if these procedures are required of collectors?

A4 CSC will provide an information session on conducting a routine non intrusive search or routine frisk search.

Q5 Annex E – members of the Board of Directors must complete and submit a Consent to Criminal Record Verification PWGSC-TPSGC 229. Is this Form attached in the RFP? We did not locate it. If not, can you please provide this Form.

A5 *SEE ATTACHED PWGSC-TPSGC 229*

Q6 Can CSC provide information on how this service is currently provided and/or the agency that is currently conducting this service? Bayshore responded to this RFP in 2012 and would be interested in the outcome of that solicitation process. We did not have the opportunity for a debriefing on our Proposal at that time.

A6 DUE TO THE SECURITY REQUIREMENT DELAYS THE BIDS EXPIRED AND WERE NO LONGER VALID.

Q7 Page 20 of the RFP, under Reports, states that “a report format is attached”. We did locate a Urinalysis Ledger on page 278 of the RFP documents, but we are not sure that is the sample report format that is referred to on page 20. The page 278 Ledger seems to have Disciplinary Codes and does not seem applicable to contracted collection agency. As well, if this is the sample intended, is it possible to receive a more legible copy?

A7 SEE ATTACHED - NEW Attachment 4 Urinalysis Report.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

Attachment 1
URINALYSIS MONTH OF _____

| NAME | FPS | DATE ADVISED | DATE TESTED | SAMPLE NO. | COLLECTOR | SITE | SHIPMENT DATE |
|------|-----|--------------|-------------|------------|-----------|------|---------------|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Number of Tests Rate I - X \$ _____
Number of Tests Rate II - X \$ _____



| FOR GOVERNMENT USE ONLY POUR USAGE DU GOUVERNEMENT SEULEMENT | |
|---|--|
| Special Investigations Directorate File No. N° de dossier de la Direction des enquêtes spéciales | Date Received (Y-A M D-J) Date de réception |
| Procurement Reference Number Numéro de référence d'approvisionnement | |

CONSENT TO A CRIMINAL RECORD VERIFICATION CONSENTEMENT À LA VÉRIFICATION DE L'EXISTENCE D'UN CASIER JUDICIAIRE

A. INSTRUCTIONS

Criminal record verification is an integral part of the business verification process pursuant to the Integrity Provisions of Public Works and Government Services Canada (PWGSC) procurement instruments. Under the terms of these provisions, you are affiliated to a business wishing to obtain and maintain a procurement instrument with PWGSC. In order to complete the verification process you must agree to provide the Special Investigations Directorate (SID), Departmental Oversight Branch of PWGSC, with your consent to a criminal record verification by completing and signing this form.

This consent form will remain valid and may be used more than once by PWGSC in relation to future requests for the business here concerned. You may revoke such consent by submitting in writing to SID, Part F of this form duly completed. It is important to provide your personal coordinates so that SID may contact you directly if a follow-up is required, for example if further proof of identity such as fingerprints must be obtained.

La vérification de l'existence d'un casier judiciaire fait partie intégrante du processus de vérification des entreprises en vertu des dispositions relatives à l'intégrité des instruments d'approvisionnement de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). En vertu des termes de ces dispositions, vous êtes affilié à une entreprise désirant obtenir et conserver un instrument d'approvisionnement avec TPSGC. En vue de compléter le processus de vérification, vous devez accepter de remettre votre consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire à la Direction des enquêtes spéciales (DES) de la Direction générale de la surveillance de TPSGC, en complétant et en signant le présent formulaire.

Ce formulaire de consentement demeurera valide et pourra servir plus d'une fois à TPSGC en lien avec les demandes ultérieures de l'entreprise concernée. Vous pouvez révoquer votre consentement, en soumettant par écrit à la DES la partie F du présent formulaire dûment complétée. Il est important d'indiquer vos coordonnées personnelles de façon à ce que la DES puisse vous contacter directement si un suivi s'avère nécessaire, par exemple si des éléments additionnels confirmant votre identité tels des empreintes digitales doivent être obtenus.

B. PRIVACY ACT STATEMENT ÉNONCÉ CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

The personal information requested on this form is collected under the authority of subsection 750(3) of the *Criminal Code*, paragraph 42(1(c)) of the *Financial Administration Act*, and sections 7 and 21 of the *Department of Public Works and Government Services Act*. The information will be used for validating the criminal conviction certifications necessary for obtaining and maintaining a procurement instrument. It may be shared with other government departments, agencies, as well as provincial, territorial, and federal courts, within the limits of what is required to conduct the criminal conviction verification. Incidentally, it is possible that the competent authorities require that fingerprints be taken to conduct the criminal record verification.

The personal information is described in personal information bank PWGSC PPU 184 - Integrity Assessment Program. Individuals have a right of access to, correction of and protection of their information in accordance with the *Privacy Act*.

Les renseignements personnels demandés dans le présent formulaire sont recueillis en vertu du paragraphe 750(3) du *Code criminel*, du paragraphe 42(1(c)) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et des articles 7 et 21 de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux*. Ces renseignements seront utilisés pour valider les attestations de condamnation au criminel nécessaires pour obtenir et conserver un instrument d'approvisionnement. Les renseignements peuvent être diffusés à d'autres ministères et organismes fédéraux, ainsi qu'à des tribunaux provinciaux, territoriaux et fédéraux, dans les limites de ce qui est requis pour la vérification des condamnations au criminel. Par ailleurs, afin de procéder à une vérification de l'existence d'un casier judiciaire, il est possible que les autorités compétentes requièrent la prise d'empreintes digitales. Les renseignements personnels sont décrits dans les fichiers de renseignement personnels n° TPSGC PPU 184 - Programme de l'évaluation de l'intégrité. Les personnes ont le droit d'accéder aux renseignements personnels qui les concernent, ainsi que de les faire corriger ou protéger, conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

C. BIOGRAPHICAL INFORMATION (Must be completed by the individual) RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES (À remplir par l'individu)

| | |
|---|--|
| Family Name (Last Name) - Nom (de famille) | Family Name at Birth - Nom de famille à la naissance |
| Full Given Names (No initials) - Prénoms au complet (aucune initiale) | |

C. (Continued - Suite)

All other previously used names (i.e. maiden name, previously married names, legal name change, nicknames)
Tout autre nom utilisé (tel que nom de jeune fille, noms maritaux précédents, changement de nom légal, sobriquets)

Gender - Sexe

☐Male
Masculin☐Female
Féminin

Date of Birth - Date de naissance (Y-A M D-J)

Current permanent residential information - Information résidentielle permanente actuelle

Apartment No. - N° d'appartement

Street No. - N° civique

Street Name - Nom de la rue

City - Ville

Province/State - État

Country - Pays

Postal Code/Zip Code - Code postal/Code zip

D.**CONSENT (Must be signed by the individual)
CONSENTEMENT (Doit être signé par l'individu)**

I, the undersigned, confirm that I have read and understand the *Privacy Act* Statement and that I consent to the collection, use and communication of my personal information required to verify the existence of a criminal record. I declare that my consent has been given voluntarily and will remain valid until withdrawn by me, by submitting in writing to SID of PWGSC, a Part F of this form duly completed.

Je, soussigné, confirme avoir pris connaissance de l'Énoncé concernant la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et consens à la collecte, à l'utilisation et à la communication des renseignements personnels nécessaires à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire. Je déclare que le consentement figurant ci-dessous a été donné volontairement et je comprends qu'il demeurera valide jusqu'à ce que je l'annule en soumettant, par écrit à la DES de TPSGC, la Partie F du présent formulaire dûment complétée.

Signature

Date (Y-A M D-J)

Name (please print) - Nom en lettres moulées

Telephone N° - N° de téléphone

E.**SUBMISSION OF THE CONSENT FORM
PRÉSENTATION DU FORMULAIRE DE CONSENTEMENT**

The completed and signed form must be submitted to the Special Investigations Directorate (SID) at the following address:

Public Works and Government Services Canada
Departmental Oversight Branch
Special Investigations Directorate
Portage III - Floor: 10A1-11 Laurier Street
Gatineau, Quebec Canada K1A 0S5

If you have questions about the completion of this form, you may contact SID by e-mail at
Surveillancedelintegrite.IntegrityCheck@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Le formulaire rempli et signé doit être envoyé à la Direction des enquêtes spéciales (DES) à l'adresse suivante :

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale de la surveillance
Direction des enquêtes spéciales
Portage III - Étage : 10A1 - 11, rue Laurier
Gatineau (Québec) Canada K1A 0S5

Pour toute question concernant ce formulaire, veuillez vous adresser à DES par courriel à
Surveillancedelintegrite.IntegrityCheck@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

F.**REVOCATION - To be completed only if the individual wishes to withdraw its consent (Must be signed by the individual)
RÉVOCATION - À être complété seulement si l'individu désire annuler son consentement (Doit être signé par l'individu)**

I, the undersigned, wish to revoke my consent to a criminal record verification as part of the PWGSC Code of Conduct and Certifications provisions to obtain and maintain procurement instruments.

Je, soussigné, désire annuler mon consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire dans le cadre des dispositions sur le Code de conduite et attestations pour obtenir et conserver des instruments d'approvisionnement.

Company or Sole proprietorship's Name(s) (attach an extra sheet if necessary) -
Nom(s) de la compagnie ou de l'entreprise à propriétaire unique (utilisez une feuille supplémentaire, si nécessaire)

Signature

Date (Y-A M D-J)

Name (please print) - Nom en lettres moulées

Telephone N° - N° de téléphone